

Sbírka zákonů a nařízení státu československého.

Částka 94.

Vydána dne 30. října 1926.

Obsah: (198.—200.) 198. Protokol mezi Československou republikou a královstvím Srbů, Chorvatů a Slovinců o vzájemné výměně vojenských dokumentů z archivů bývalého Rakousko-Uherska. — 199. Nařízení, jímž se částečně doplňuje vládní nařízení provádějící zákon o vojenských požitcích zaopatřovacích. — 200. Vyhláška o paušalování daně z obratu u kukuřice dovážené z ciziny.

198.

Protokol

mezi Československou republikou a královstvím Srbů, Chorvatů a Slovinců o vzájemné výměně vojenských dokumentů z archivů bývalého Rakousko-Uherska.

Protokol

mezi Československou republikou a královstvím Srbů, Chorvatů a Slovinců o vzájemné výměně vojenských dokumentů z archivů bývalého Rakousko-Uherska.

I.

1. Vláda království Srbů, Chorvatů a Slovinců vydá vládě Československé republiky a vláda Československé republiky vydá vládě království Srbů, Chorvatů a Slovinců z archivů a spisoven bývalých rakousko-uherských, rakouských a uherských úřadů vojenských první a druhé instance a jim přičleněných jiných ústředen a poraden a z oněch vojenských úřadů rakousko-uherských, rakouských a uherských, jichž činnost se vztahovala na území, podléhající nyní státní suverenitě jihošlovanské, jakož i z ostatních na jejím území se nalézajících úřadů a ústředen, které byly pověřeny rakousko-uherskou, rakouskou a uherskou vládou agendami vojenské správy, veškerý spisový materiál, jednající o osobách nebo věcech, podléhající výhradně státní suverenitě jedné neb druhé smluvní strany.

2. „Spisovým materiálem“ jest rozuměti archivní a registraturní spisy (exhibity, referáty, koncepty, vyjádření, dobrozdání, jednací protokoly, přílohy, korektury, po případě dosud nevyřízené nebo nevypravené kusy, dále tištěné nebo jinak rozmnožené spisy na předmět se vztahující, jako pojednání, zprávy, výkazy, tabulky, atd.), rejstříky, dále indexy,

Protokol

o uzajamnom izdavanju vojnih dokumenata arhiva bivše Austro-Ugarske izmedju Kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca i Čehoslovačke Republike.

I.

1. Vlada Kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca izdaće Vladi Čehoslovačke Republike i Vlada Čehoslovačke Republike izdaće Vladi Kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca iz arhiva i registratura bivših austro-ugarskih, austrijskih i ugarskih vojnih vlasti prve i druge instance i njima pridruženih nadleštava, ostalih centrala i biroa i iz onih vojnih nadleštava austro-ugarskih, austrijskih i ugarskih, čija delatnost je obuhvatala teritoriju pripadajuću sada državnom suverenitetu Kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca i iz ostalih nadleštava i centrala nalazećih se na njenom teritoriji, kojim je bila poverena austro-ugarskom, austrijskom i ugarskom vladom agenda vojne uprave, sav materijal akata, odnoseći se na ličnosti ili stvari, pripadajući isključivo državnom suverenitetu jedne ili druge ugovarajuće stranke.

2. Rečju „materijal akata“ podrazumevaju se svi archivni i registraturni akti (eksibiti, referati, koncepti, mišljenja, izveštaji, protokoli, prilozi, korekture, eventualno dosada nerešeni ili neekspedovani predmeti, dalje štampani ili na drugi način umnoženi akti odnoseći se na dotične predmete, kao tretiranje, izveštaji, iskazi, tablice, itd.), registri,

statistické tabulky, výkazy, zprávy, katastry, plány (mapy, projekty, skizy, studie, programy, popisy, kopie a olejové matrice), právní listiny a doklady (listiny všeho druhu, jako nadační listiny, mezinárodní a jinaké veřejné nebo soukromé smlouvy, koncesní listiny, statuty, podmínky přejímací, kmenové listiny hlavní a pododřívové, osobní a zacho- valostní doklady, kvalifikační a konduktní listiny, matriky, úmrtní doklady, certifikáty, vysvědčení, superarbitrační listiny) vesměs bez zřetele k látce, z které jsou zhotoveny, nebo která jest jejich podkladem (papír, pergamen, kůže, kov, kámen, dřevo atd.) včetně seznamů a údajů dle čl. 172 (156) mírové smlouvy Saint-Germainské (Trianon- ské).

3. Veškerý materiál spisový bude jak ode- vzdán tak půjčkou přenechán bezplatně a bez jakéhokoli censurního opatření.

4. Za plány a jinaký projektovaný materiál nebude ani jedna ani druhá ze smluvních stran, pokud tyto pomůcky byly zhotoveny státními místy, žádati náhrady.

5. Spisový materiál, který by se dotýkal interně obou vlád, vyjma vlády třetího státu, bude vydán v originálu té vládě, která na spise bude míti převážný zájem. Vláda dru- hého státu obdrží ověřený opis nebo výtah spisů. Náklad na pořízení opisů, po případě výtahů hradí ona vláda, jíž bude vydán ori- gínál.

II.

1. Provedením výměny spisového materiálu dle odstavce I. pověřeny budou obapolné cen- trální vojenské úřady.

2. Tyto úřady sdělí si počínaje čtyři neděle po ratifikaci tohoto protokolu vzájemně spi- sový materiál, na který reflektují, soustředí na své útraty vyžadovaný materiál na svém území a předají zastupitelskému úřadu strany druhé, který obstará dopravu.

3. Obě vlády se zavazují, že veškeren spi- sový materiál míst dříve uvedených až do ko- nečného vypořádání všech nevyřízených otáz- kek týkajících se roztržení tohoto materiálu ponechají neztenceny. Zkartování bude se vztahovati pouze na věci skutečně bezcenné.

4. Konečné vypořádání otázek týkajících se roztržení materiálu bude zjištěno souhlas- ným prohlášením obou vlád.

5. Obě vlády se zavazují, že dopravě mate- riálu nepostaví v cestu žádné překážky celné finanční.

dalje indexi, statistické tablice, iskazi, izveštaji, katastri, planovi (mape, projekti, skice, studije, programi, opisi, kopije, kalupi za reprodukciju u masnim bojama itd.), prav- ni dokumenti i prilozí, (liste svake vrste kao zadužbinske liste, medjunarodni i drugi javni ili privatni ugovori, koncesione liste, statuti, uslovi preduzimanja, liste o rodoslovu glavne i sporedne, dokumenti lični i svedodžbe o dobrom vladanju, kvalifikacione i konduktne liste, matice, posmrtné liste, certifikati, svedodžbe, superarbitracione liste), i to uopšte bez obzira na materijal, od kojeg su izradjene ili koji je njihov oslon (hartija, pergament, koža, ruda, kamen, drvo itd.) zajedno sa spiskovima i navodima prema čl. 172 (156) Saint-Germainskog (Trianonskog) mirovnog ugovora.

3. Sav materijal akata biće predat ili uzajmljen besplatno i to bez ikakve censure.

4. Za planove i drugi projektovani materi- jal neće ni jedna ni druga ugovarajuća stran- ka tražiti naknadu, ako su ovi predmeti izradjeni državnim nadležtvima.

5. Materijal akata, koji bi se odnosio interno na obe vlade, osim vlade treće države, biće predat u originalu onoj vladi, koja ima na aktu veći interes. Vlada druge države do- biće overeni prepis ili izvod iz ovih dokume- nata. Troškove oko kopiranja odnosno izvoda naknadiće ona vlada, kojoj će biti original izdat.

II.

1. Izvršenje izmene dokumentarnog mate- rijala poveriće se prema stavu I. uzajamno centralnim vojnim vlastima.

2. Ove vlasti saopštiće jedna drugoj — po- čevši četiri nedelje posle ratifikacije ovoga protokola — uzajamno dokumentarni mate- rijal, na koji reflektuju, skupiće potraživani materijal na svoje troškove na svojoj terito- rijiji i predaće ga zastupništvu druge ugovara- juće države, koje će izvršiti transport.

3. Obe vlade se obavezuju, da će sav doku- mentarni materijal gore pomenutih mesta do konačnog regulisanja svih nerešenih pitanja odnosećih se na raspored ovoga materijala ostaviti integralan. Samo sasvim beznačajne stvari mogu biti odvojene.

4. Konačno rešenje pitanja odnosećih se na raspored materijala biće utvrđeno saglasnom izjavom obeju vlada.

5. Obe vlade se obavezuju, da neće činiti nikakve carinsko finansijske prepreke trans- portu ovoga materijala.

6. Obě strany se zavazují, že vydají spisový materiál, o jehož vydání bude požádáno, ve lhůtě co možná nejkratší.

III.

1. Tento protokol vstoupí v platnost dnem podpisu a bude ratifikován výměnou not co nejdříve v Praze.

2. Tento protokol se vyhotovuje ve dvou exemplářích v jazyku československém a srbochorvatském, jichž oba texty jsou autentické.

3. Na důkaz toho zmocnění obou smluvních stran podepsali tento protokol vyměňvše navzájem plné moci, jež byly shledány správnými a v náležité formě.

Vypracováno v Bělehradě, dne 14. července 1926.

Dr. M. NINČIĆ v. r.

JAN ŠEBA v. r.

6. Obe stranke se obavezuju, da će dokumentarni materijal u što kraćem roku izdati, čim bude to jedna od ugovarajućih stranaka tražila.

III.

1. Ovaj protokol stupiće u važnost, na dan njegovog potpisa i biće što pre ratifikovan izmenom nota u Pragu.

2. Ovaj protokol napisan je u dva primerka u jeziku srpsko-hrvatskom i čehoslovačkom, čija oba teksta su autentična.

3. U potvrdu ovoga potpisali su ovaj protokol punomoćnici obeju ugovarajućih stranaka izmenivši uzajamno punomoćja za koje je utvrđeno, da su u dobroj i propisnoj formi.

Radjeno u Beogradu, 14. jula 1926 god.

Dr. M. NINČIĆ s. r.

JAN ŠEBA s. r.

Vyhlašuje se s tím, že ve shodě s ustaveními čl. 3. par. 1. vláda království Srbů, Chorvatů a Slovinců ratifikovala tento protokol notou zahraničního ministerstva ze dne 16. července 1926 a vláda republiky Československé notou zahraničního ministerstva ze dne 2. října 1926, a že protokol podle téhož článku vstoupil v platnost dnem podpisu.

Dr. Beneš v. r.

199.

Vládní nařízení

ze dne 21. října 1926,

jímž se částečně doplňuje vládní nařízení provádějící zákon o vojenských požitcích zaopatřovacích.

Vláda republiky Československé nařizuje podle § 117 zákona ze dne 17. února 1922, č. 76 Sb. z. a n., o vojenských požitcích zaopatřovacích:

Článek I.

Ustanovení čl. I vládního nařízení ze dne 6. října 1923, č. 186 Sb. z. a n., kterým se provádějí některá ustanovení zákona o vojenských požitcích zaopatřovacích k § 3, odst. (1), mění se takto:

„Podkladem pro přiznání nároku na vojenské zaopatřovací požitky a pro druh těchto požitků jest nález a návrh superarbitrační komise. Nálezem této komise jest označení a popis jednotlivých vad (chorob), které působí na posouzení způsobilosti k vojenské službě

(vojenskému povolání, přiměřenému občanskému povolání), nebo zjištění, že tu takových vad (chorob) není; k návrhu pak patří vše, co superarbitrační komise z nálezu vyvozuje (usuzuje), obzvláště pak klasifikační posudek, posudek o způsobilosti k přiměřenému občanskému povolání, návrh na zaopatřovací požitky a přídavek za zranění atd. O návrhu superarbitrační komise rozhoduje ministerstvo národní obrany, jež podle potřeby může dáti nález přezkoušeti superarbitrační komisí (původní nebo novou)“.

Článek II.

Nařízení toto nabývá účinnosti dnem vyhlášení a provede je ministr národní obrany.

Švehla v. r.

Černý v. r.

Najman v. r.

Dr. Engliš v. r.

Dr. Nosek v. r.

Dr. Hodža v. r.

Dr. Srdínko v. r.

Udržal v. r.

Dr. Spina v. r.

Dr. Mayr-Harting v. r.

Šrámek v. r.

Dr. Peroutka v. r.

Dr. Kállay v. r.